

EURO-MIDDELHAVSAFTALEN  
OM OPRETTELSE AF EN ASSOCIERING  
MELLEM DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER  
OG DERES MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE  
OG DET HASHEMITISKE KONGERIGE JORDAN PÅ DEN ANDEN SIDE

KONGERIGET BELGIEN,  
KONGERIGET DANMARK,  
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,  
DEN HELLENSKE REPUBLIK,  
KONGERIGET SPANIEN,  
DEN FRANSEKE REPUBLIK,  
IRLAND,  
DEN ITALIENSKE REPUBLIK,  
STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,  
KONGERIGET NEDERLANDENE,  
REPUBLIKKEN ØSTRIG,  
DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,  
REPUBLIKKEN FINLAND,  
KONGERIGET SVERIGE,  
DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-  
TANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

i det følgende benævnt »medlemsstater« og,  
DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,  
DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆL-  
LESSKAB,

i det følgende benævnt »Fællesskabet«,  
på den ene side, og  
DET HASHEMITISKE KONGERIGE JOR-  
DAN,

i det følgende benævnt »Jordan«,  
på den anden side,  
SOM TAGER HENSYN TIL de bestående traditionelle bånd mellem Fællesskabet, dets medlemsstater og Jordan og de fælles værdier, som de deler,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Fællesskabet, dets medlemsstater og Jordan ønsker at styrke disse bånd og etablere varige forbindelser på grundlag af gensidighed, partnerskab og yderligere at integrere Jordans økonomi i Fællesskabets,

SOM TAGER HENSYN TIL den betydning, som parterne tillægger principperne i De Forenede Nationers Pagt, særlig overholdelsen af menneskerettighederne, de demokratiske principper og de politiske og økonomiske friheder, som udgør selve grundlaget for associeringen,

SOM TAGER HENSYN TIL den politiske og økonomiske udvikling, som har fundet sted i Europa og Mellemøsten i de senere år,

SOM ER KLAR OVER behovet for at sammenlægge deres bestræbelser for at styrke den politiske stabilitet og den økonomiske udvikling i regionen gennem tilskyndelse til regionalt samarbejde,

SOM ØNSKER at etablere og udvikle en regelmæssig politisk dialog om bilaterale og internationale emner af fælles interesse,

SOM ER OVERBEVIST OM behovet for at styrke den proces for social og økonomisk modernisering, som Jordan har iværksat med sigte på fuldstændig integration af dets økonomi i verdensøkonomien og optagelse i samfundet af demokratiske lande,

SOM TAGER HENSYN TIL forskellene i økonomisk og social udvikling mellem Jordan og Fællesskabet,

SOM ØNSKER at etablere et samarbejde, understøttet af en regelmæssig dialog, på det økonomiske, videnskabelige, teknologiske, kulturelle, audiovisuelle og sociale område for at nå frem til en større gensidig viden og forståelse,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Fællesskabet og Jordan tilslutter sig princippet om frihandel, især overholdelsen af de rettigheder og forpligtelser, der følger af den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel fra 1994 (GATT),

SOM ER OVERBEVIST OM, at associeringsaftalen vil kunne skabe et nyt klima for deres økonomiske forbindelser, særlig udvikling af handel, investeringer og økonomisk og teknologisk samarbejde,